

Fiche pédagogique

## La Petite Chambre

Sortie en Suisse romande :  
19 janvier 2011



Film long métrage de fiction,  
Suisse, 2010

Réalisation et scénario :  
Stéphanie Chuat et Véronique  
Reymond

Interprétation :  
Michel Bouquet (Edmond),  
Florence Loiret Caille (Rose),  
Eric Caravaca (Marc),  
Joël Delsaut (Jacques)...

Musique :  
Emre Sevindik

Production :  
Ruth Waldburger, Jean-Marie  
Gindraux, Jesus Gonzalez; Iris  
Productions

Distribution :  
Vega Film

Version originale française  
(sous-titrée allemand)

Durée :  
1h27

Age légal : 10 ans  
Age conseillé : 14 ans  
([www.filmages.ch](http://www.filmages.ch))

Sélection officielle du Festival  
de Locarno 2010

En compétition pour l'Oscar  
2011 du Meilleur film étranger

### Résumé

Edmond Berthoud, octogénaire veuf et borné, vit tant bien que mal en toute indépendance dans son appartement. Jusqu'à ce que son fils unique, Jacques (Joël Delsaut), lui annonce devoir déménager aux Etats-Unis. Edmond refuse alors de se laisser installer dans une maison de retraite du Lavaux : "Court séjour, cours toujours !" Au lieu d'attendre la mort, Edmond préfère écouter la musique classique comme il l'entend, continuer à manger des chips et à mal s'alimenter, et arroser ses plantes lui-même, quitte à en oublier d'éteindre les plaques de la cuisinière.

Le rentier opiniâtre suscite la compassion de Rose (Florence Loiret Caille), infirmière à domicile

qui s'en occupe et avec laquelle il fait tout pour paraître désagréable. Mariée à Marc, Rose a récemment perdu un bébé (mort-né), dont la petite chambre, déjà toute décorée de meubles d'enfant, reste désespérément vide.

Lorsqu'après une mauvaise chute, Edmond est placé en EMS, il se refuse à rester dans cette pension. Rose, qui s'est attachée au vieux bougon, profite de l'absence de son mari pour loger le senior chez elle, en secret et au prix de quelques mensonges.

La fin se passe aux Diablerets, à l'endroit même où a été prise la photo de son épouse décédée. Une famille indienne prend le vieil homme en photo, une dernière fois.

### Commentaires

#### La société a mal à ses vieux

Que faire de nos aînés ? La question se pose dans nos sociétés occupées, en particulier aux enfants, très pris par leur vie professionnelle et leur vie de

couple pas simple. C'est la problématique soulevée par ce film tendre et terrible, filmé avec sincérité, distance et légèreté, signé à deux mains : Stéphanie Chuat et Véronique Reymond.

Les deux scénaristes-réalisatrices racontent la

## Disciplines et thèmes concernés :

### Français :

faire une interview, rédiger une critique de film...

### Sciences de la nature :

vieillesse, cellules et maladies dégénératives...

### Géographie :

lieux suisses romands (opposition ville-campagne, symbolisme du Lavaux et des Diablerets...), l'homme et son habitat, le tourisme en Suisse...

### Histoire :

l'évolution de la place des personnes âgées dans la société, l'évolution de l'espérance de vie...

### Citoyenneté :

les relations intergénérationnelles (obligation filiale, différences), le respect (droit d'aînesse), l'assistance, le droit à l'intégrité, le droit de refuser les soins, le langage des adolescents d'aujourd'hui, mariage, divorce et vie de couple...

### Musique :

analyse de chansons en relation avec le thème de la vieillesse ("Les Vieux" de Jacques Brel)

### Education aux médias :

les vieux dans le cinéma, les Oscars, la représentation conjointe de la naissance et la mort dans l'art pictural, le rôle de la photographie au cinéma, la mise en scène de l'absence...

### Education nutritionnelle :

chips et alimentation, auto-médication...

### Philosophie et psychologie :

le deuil, naissance et mort, l'assistance au suicide, la période de la grossesse, le mécanisme du transfert...

### Economie :

le marché des seniors, vieillesse et coûts de la santé en Suisse (EMS, soins, maladies prises en charge, révision de l'assurance-maladie, réforme de l'AVS...), effets de la globalisation (obligation de partir travailler ailleurs, mais conquête de nouveaux marchés), les métiers para-hospitaliers et réseaux de soins à domicile, le tourisme en Suisse...

### Droit :

le droit à la propriété, l'usufruit, l'héritage, la mise sous tutelle, l'aide au suicide et droit à la dignité de mourir, les responsabilités familiales, le statut et droit du fœtus...

naissance d'une complicité entre deux personnages qui n'ont rien en commun, l'un déteste même l'autre. Il y a un vieil homme qu'on oblige à regarder la mort et il y a une jeune femme encore tout endeuillée par la perte d'un bébé. C'est de leurs deux histoires cachées (le passé – représenté par la photo de sa femme –, dont Edmond ne veut pas parler, et la douleur après la grossesse – l'album de photos interdit) dont naît la compassion (de "compassion", "sentiment que nous fait éprouver la souffrance d'autrui").

De fait, un renversement s'opère : d'un côté, Rose prend soin du vieil homme comme s'il faisait partie de sa famille, de sa vie; de l'autre, Edmond décide de dormir dans la chambre du bébé qui n'est plus. "Je l'ai perdu", dit Rose pour une seconde fois avant l'épilogue, faisant entendre que le stratagème libérateur d'Edmond a bien fonctionné en opérant un transfert chez Rose. La naissance et la mort sont réconciliées dans "La Petite Chambre", jusque dans la signification du titre : la chambre du bébé comme la petite chambre individuelle d'un homme.

La fin de l'histoire est ambiguë, car, si Edmond a fait un temps dans la chambre d'enfant, il a néanmoins décidé de partir. Mais cette fois de son propre chef, et donc en toute dignité.

## "La Petite Chambre" à la conquête d'Hollywood

Tout comme, "Rubber" - film qui n'a rien à voir avec "La Petite Chambre" -, la production helvétique inscrit en son film son



ambition de séduire Hollywood; s'il ne fonce pas à toute allure, comme le tricycle vers les lettres géantes, la tentative de gagner l'Amérique est double dans la fiction : Jacques part travailler aux Etats-Unis, passage obligé pour une promotion, et la boîte de Marc décroche un contrat américain devant d'autres concurrents internationaux. Un pressentiment de ce qui attend les réalisatrices suisses le 25 janvier, jour de la présélection finale des meilleurs films étrangers par l'Académie des Oscars ?

Remarquons qu'un atout du film consiste certainement en la convaincante performance des deux acteurs principaux.

Monsieur Bouquet, 63 ans de carrière au compteur, a incarné Mitterrand pour le film de Guédiguian "Le Promeneur du Champ de Mars" (2005), puis "Le Roi se meurt" (2006) de Roberto Maria Grassi et plus rien au cinéma jusqu'à cette "Petite Chambre" en 2011. Il faut dire que Bouquet semble avoir délaissé le cinéma pour les planches.

Quant à Florence Loiret Caille, elle a tourné avec Haneke, Zabou Breitman, Claire Denis, les frères Larrieu ou Agnès Jaoui. On devrait donc la retrouver prochainement.

Enfin, précisons que les comédiennes et documentaristes Chuat et Reymond font avec "La Petite Chambre" (en sélection au dernier Festival de Locarno) une entrée remarquée dans le cinéma, puisque celles qui ont adapté au théâtre "Lignes de faille" de Nancy Huston signent ici leur premier long-métrage de fiction.

---

## Objectifs pédagogiques

- **Débattre** sur un sujet brûlant de l'actualité (la place des seniors dans nos sociétés, le business des personnes âgées...) à travers un exemple filmique
- **Apprécier** la qualité du cinéma suisse actuel

---

## Pistes pédagogiques

(opposition ville-campagne, symbolisme des Diablerets...)

### I. Le titre

a) **Réfléchir** à la polysémie du titre : de quelle " petite chambre" s'agit-il bien ?

(De la chambre d'un enfant à naître, ou de celle d'une personne âgée en EMS qui va mourir.)

b) Le titre renvoie à un lieu précis, non à une personne ou à un thème. En **imaginer** la raison.

(Le titre questionne la place qu'occupent les personnes âgées dans nos sociétés, l'endroit où la société les met.)

xxxxx

### II. L'intrigue

#### 1. Les éléments de l'histoire

a) **Souligner** en quelles saisons se situe l'action, au début et à la fin du film.

b) **Interpréter** la signification de l'emplacement du home : pour quel effet l'EMS dans laquelle Jacques veut placer son père se situe-t-il dans le Lavaux ? (Située dans le Lavaux, désormais patrimoine mondial de l'UNESCO, l'EMS initial pourrait être métonymique d'un endroit à préserver.)

c) **Relever** l'importance symbolique des lieux, romands, dans le film.

d) **Débattre** des raisons qui poussent les familles à placer un aïeul dans un EMS et du moment de cette décision. **Evaluer** notamment l'intention de Jacques de placer son père en institution : est-elle justifiée, d'après le mode de vie du vieil homme observable dans le film ?

#### 2. Analyse de scènes

a) **Apprécier** le comportement de la supérieure de Rose, **en analysant** ses arguments, dans les deux scènes où ces deux personnages se confrontent.

b) **Isoler** du film l'émouvante séquence de l'album-photo (Edmond qui se permet de feuilleter l'album de Colin) et :  
- **résumer** précisément la scène en faisant attention à la gradation de la tension,  
- **décrire** les photos montrées,  
- **rédigé** un paragraphe restituant la réaction de Rose selon son point de vue.

c) **Observer** la courte scène de la salle d'attente dans l'EMS les Violettes, montrant l'(in)occupation des pensionnaires, et la **commenter**.

**Comparer** cette scène avec celles, similaires, du film "La Disparition de Giulia" (2009) de Christoph Schaub (voir aussi notre [fiche](#) e-media )

d) **Analyser** la manière de mettre en scène la disparition d'Edmond en trois plans.

a) Qu'est-ce que l'acronyme "EMS" et la fonction officielle de ce type d'établissement ?

### 3. La fin du film

a) **Distinguer** l'épilogue du "développement" du film.

b) **Imaginer** qu'Edmond, avant de disparaître sur la montagne, ait laissé une lettre à l'attention de son fils. La **rédigier** sur une vingtaine de lignes en respectant la psychologie du personnage.

c) **Formuler** la morale du film en deux phrases (une pour Rose, une pour Edmond).

b) **Rechercher** 10 noms d'EMS ou de homes en Suisse romande et traiter leur onomastique (par ex. liste des EMS du canton de Genève

[http://www.fegems.ch/doc/pdf/liste\\_ems\\_site\\_internet.pdf](http://www.fegems.ch/doc/pdf/liste_ems_site_internet.pdf)).

(Les Chasseurs en exil avaient un sketch où le home s'appelait le "Joyeux terminus". **Commenter** l'ironie.)

c) Qu'est-ce qu'un "soin à domicile" pour une personne retraitée. **Chercher** combien coûte ce service dans sa région.

xxxxx

d) **Commenter** l'alimentation d'Edmond dans le film et envisager ses raisons.

### III. Le propos du film et les thèmes

#### 1. Les personnes âgées et la vieillesse

a) **Etudier** l'évolution de l'espérance de vie en Suisse et ses répercussions sur les coûts de la santé (lire le projet actuel de la révision de l'assurance maladie, effectuer des prévisions pour 2050. Voir notamment la publication du SECO sur [www.admin.ch](http://www.admin.ch) et le portail [www.santesuisse.ch](http://www.santesuisse.ch)).

b) On connaît la périphrase "troisième âge", mais que signifie le "quatrième âge" ?

c) **Prendre position** sur cette déclaration des réalisatrices dans l'interview du dossier de presse : *"Aujourd'hui, l'âge ingrat ne se réfère plus l'adolescence mais au quatrième âge !"*

d) **Réécouter** "Les Vieux" de Jacques Brel et l'**analyser**.

e) **Etudier** les statistiques de la répartition géographique des personnes âgées de plus de 80 ans patients d'EMS en Suisse : [http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/regionen/thematische\\_karten/atlas\\_de\\_la\\_vie\\_apres\\_50\\_ans/la\\_vie\\_en\\_institution/vivre\\_en\\_institution.html](http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/regionen/thematische_karten/atlas_de_la_vie_apres_50_ans/la_vie_en_institution/vivre_en_institution.html) (par ex., différence ville-campagne).

f) D'après la même page internet, **analyser** et tirer des conclusions (par ex., différence entre cantons romands et alémaniques) dans le graphique par cantons des aînés en EMS et au bénéfice de service de soins à domicile (voir aussi [http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/regionen/thematische\\_karten/atlas\\_de\\_la\\_vie\\_apres\\_50\\_ans/la\\_vie\\_en\\_institution.html](http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/regionen/thematische_karten/atlas_de_la_vie_apres_50_ans/la_vie_en_institution.html)).

g) Plusieurs cas de maltraitance en EMS ont été signalés ces derniers temps

(à Zurich :

<http://www.tsr.ch/info/suisse/1030057-scandale-dans-un-ems-de-zurich-retraites-maltraites.html>,

Saint-Gall :

[http://www.swissinfo.ch/fre/nouvelles\\_agence/international/Maltraitances\\_en EMS: des mourants pla](http://www.swissinfo.ch/fre/nouvelles_agence/international/Maltraitances_en EMS: des mourants pla)

#### 2. Les personnes âgées et les soins

[ces a la cave a St-Gall.html?cid=8632040](http://www.les Temps.ch/ces_a_la_cave_a_St-Gall.html?cid=8632040)

et Genève :

[http://www.letemps.ch/Page/Uuid/ba918a06-083b-11de-a537-dbc3bdb971c1/La\\_maltraitance\\_n\\_est\\_pas\\_le\\_fruit\\_du\\_hasard](http://www.letemps.ch/Page/Uuid/ba918a06-083b-11de-a537-dbc3bdb971c1/La_maltraitance_n_est_pas_le_fruit_du_hasard)).

**Commenter** les implications de la vulnérabilité des pensionnaires.

h) **Analyser** ce cas pratique de maltraitance

<http://revue.medhyg.ch/infos/article.php3?sid=795> et **déterminer** l'étendue du droit à l'intégrité des personnes âgées (voir aussi les mesures adoptées par le canton de Vaud pour limiter cette maltraitance : <http://www.tsr.ch/info/suisse/1095886-vaud-mesures-contre-la-maltraitance-en-ems.html>).

i) **Lire** cet éclairant article de la "Revue médicale suisse" sur les concepts traités par "La Petite Chambre"

(<http://revue.medhyg.ch/article.php3?sid=34335>) et **dissenter** sur cette citation de Victor Hugo liminaire à l'article : "*La misère d'un enfant intéresse une mère, la misère d'un jeune homme intéresse une jeune fille, la misère d'un vieillard n'intéresse personne*" ("Les Misérables", 1862).

j) **Répertorier** :

- les troubles dont souffre Edmond dans le film visibles dans le film (diabète, fatigue, perte de mémoire, manque d'appétit et perte de poids, diminution des réflexes, malaises cardiaques);

- les autres maladies de la vieillesse qui nous attendent vraisemblablement

(Parkinson, tremblements, dépression, baisse d'ouïe, rhumatismes, démence... Voir les types de troubles diagnostiqués chez les pensionnaires d'EMS en Suisse, y compris malvoyance et surdité

: <http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/themen/14/22/press.Document.131307.pdf>)

k) **Imaginer** précisément l'emploi du temps type dans un EMS.

l) **Réfléchir** aux moyens d'occuper quotidiennement les pensionnaires d'EMS (voir ci-dessus notre piste II.2.c)

m) **Trouver** les conditions auxquelles une personne âgée, comme Edmond dans le film, a le droit de refuser d'être soignée (on pourra faire allusion au cas du chansonnier incarcéré Bernard Rappaz).

n) **Débattre** de cette déclaration de Chuat et Reymond dans l'interview du dossier de presse : "*A l'étranger, on compare la Suisse à une maison de retraite*".

o) **Mesurer** l'ampleur économique générée par les soins parahospitaliers des personnes âgées, en mettant en évidence les domaines pour lesquels les aînés constituent un marché cible.

### 3. Les personnes âgées et les autres (le décalage)

a) **Interroger** une personne de plus de 80 ans (parente ou non) pour lui demander si elle sait ce qu'est Internet et quelle est sa réaction lorsqu'elle entend Darius Rochebin dire, dans son Téléjournal, "*Vous pouvez retrouver cette info sur notre site [www.TSR.ch](http://www.TSR.ch)*".

b) **Dire** ce que l'on entend par "le droit d'ânesse", et **énumérer** dans quelles situations de la vie courante il est exercé.

c) Des bandes criminelles étrangères profitent du manque de discernement des personnes âgées suisses (vente de vins par téléphone à des prix indécents, arnaques en tout genre...). **Réfléchir** à ce que l'on pourrait faire pour protéger nos aînés de ces abus.

#### 4. La représentation des personnes âgées au cinéma

La problématique de "La Petite Chambre" se retrouve dans de plus en plus de films ("No Country For Old Men" (2007) des frères Coen, "The Savages" (2007) de Tamara Jenkins, "Giulias verschwinden" (2009) de Christoph Schaub...). **Dire** de quelle manière chacun restitue cette préoccupation.

plantes qu'arrose Edmond dans son appartement.

b) **Revoir** la fin du hautement philosophique film de science-fiction "Soleil vert" (1972) de Richard Fleischer et **s'interroger** sur la notion de choix, surtout en prenant pour comparaison la dernière scène de "La Petite Chambre" qui présente Edmond aux Diablerets (on comparera également le type d'images – fleurs et montagnes – montrées au patient dans "Soleil vert").

#### 5. La mort et la naissance

a) **Etudier** diverses représentations du couple « mort et naissance » dans l'histoire de la peinture (par ex. dans "La Vie et la mort" de Klimt "Les trois Ages et la mort" de Grien...).

b) **Détailler** comment s'opère le mécanisme du transfert entre Edmond et Colin dans le film. (Edmond décide de dormir dans petite chambre et endosse, par là-même, le rôle de la personne dont Rose doit s'occuper.)

xxxxx

#### IV. La mise en scène

a) **Démontrer** que la scène initiale (Jacques conduisant son père visiter un EMS) pose tout de suite et le thème du film et la psychologie d'Edmond, en y repérant quelques éléments.

b) **Expliquer** comment mettre en scène le refus d'Edmond d'entrer dans l'EMS. (En le montrant s'enfermer dans la voiture.)

#### 6. L'identité

Selon les réalisatrices, "La Petite Chambre" est "*une réflexion sur l'identité, sur la reconquête de son identité, en fonction des séismes que la vie nous impose à tout âge.*" D'accord ou pas d'accord, et dans quelle mesure ?

c) Des adolescents apparaissent aussi dans le film. Comment sont-ils mis en scène ? Et que dire de leurs expressions "*Même pas peur*", "*il fait pire froid*" et "*c'est pire bien*" ? De quoi nous informent-elles en relation avec la communication intergénérationnelle ?

#### 7. Les fleurs

a) Trois noms de fleurs sont présents dans le film : le personnage de Rose, l'EMS "Les Violettes" et les hortensias sur la tombe du cimetière, qui, selon Rose, "*s'adaptent à tout*" (pluie, froid, gel). **Etudier** le symbolisme des plantes dans le film, en particulier leur lien avec les

d) **Rédiger** une critique cinématographique de "La Petite Chambre", en faisant ressortir les arguments qui justifient une sélection (catégorie film en langue étrangère) aux Oscars de février prochain.

e) **Etudier** le rôle de la photographie dans ce film (ici élément intradiégétique : photo de sa défunte épouse, album-photos).



### **Pour aller plus loin :**

- "Soylent Green" ("Soleil Vert"; 1972) de Richard Fleischer, avec Charlton Heston...
- "The Savages" ("La Famille Sauvage"; 2007) de Tamara Jenkins, avec Paul Thomas Anderson...
- "Giulias Verschwinden" ("La Disparition de Giulia"; 2009) de Christoph Schaub, avec Bruno Ganz...
- "No Country For Old Men" (idem; 2007) des frères Coen, avec Tommy Lee Jones...
- Activités possibles d'après l'"Atlas de la vie après 50 ans" de l'Office des statistiques suisse :  
[http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/regionen/thematische\\_karten/atlas\\_de\\_la\\_vie\\_apres\\_50\\_ans.html](http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/regionen/thematische_karten/atlas_de_la_vie_apres_50_ans.html)

### **Pour en savoir plus :**

- Site officiel du film <http://www.vegadistribution.ch/vega-distribution/fr/films/la-petite-chambre/synopsis/> (avec dossier de presse comprenant l'interview des deux réalisatrices, bande-annonce et photos)

### Bibliographie sommaire :

- Guérin, Serge, "La nouvelle Société des seniors", Michalon, 2011 (en particulier les chapitres "De la guerre des générations à la coopération intergénérationnelle", "L'habitat comme enjeu" et "Vers de nouvelles solidarités de proximité")
- Willy, Vanessa, "Vivre ensemble en EMS; d'une communauté de contrainte à une communauté d'attente", Editions universitaires de Fribourg, 2008.

---

**Frank Dayen**, enseignant, Gymnase de Morges, 19 janvier 2011.